

# 钢之炼金术师

FULLMETAL ALCHEMIST

译者 梁晓岩



荒川 弘

Hiromu Arakawa



中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

• 15 •

“Fullmetal Alchemist”

©2006 Hiromu Arakawa/SQUARE ENIX.

All rights reserved.

First published in Japan in 2006 by SQUARE ENIX Co., Ltd.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SQUARE ENIX Co., Ltd. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社史克威尔艾尼克斯通过风车影视文化发展株式会社授权中国少年儿童新闻出版总社在中华人民共和国（台湾、香港、澳门除外）独家出版发行。

### 图书在版编目（CIP）数据

钢之炼金术师.15 / (日)荒川弘编绘；梁晓岩译. —北京：中国少年儿童出版社，2008.12

ISBN 978-7-5007-9110-2

I. 钢... II. ①荒... ②梁... III. 动画：连环画—作品—日本—现代 IV. J238.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2008）第 188631 号

### GANGZHILIANJINSHUSHI 15

出 版 发 行： 中国少年儿童新闻出版总社  
中 国 少 年 儿 童 出 版 社

出 版 人：李学谦

执 行 出 版 人：赵恒峰

作 者：荒川弘

译 者：梁晓岩

责 任 编 辑：赵 勇

责 任 校 对：江政启

责 任 印 务：杨顺利

社 址：北京市东四十二条 21 号

邮 政 编 码：100708

总 编 室：010-64035735

传 真：010-64012262

<http://www.ccppg.com.cn> E-mail:zbs@ccppg.com.cn

读 者 服 务 热 线：010-65544121

印 刷：北京机工印刷厂

开 本：740 × 970 1/32 总印张：30

2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月北京第 1 次印刷

印 数：1 — 20000 套

ISBN 978-7-5007-9110-2 / J · 945 定价：43.50 元（5 册）

版 权 所 有，侵 权 必 究。如 有 印 刷 质 量 问 题，  
请 拨 打 读 者 服 务 热 线。

# 《钢炼金术师》调查表

FULLMETAL ALCHEMIST

我的名字	QQ
性 别	年龄
电话号码	邮政编码
电子邮箱	
通信地址	

地址：北京市东城区东中街58号美惠大厦D座1304

邮编：100027

直拨：(010) 65544121 65545475

传真：(010) 65544121 (24小时)

总机：(010) 65545423

剪下或复印均可。



## 欢迎读者回复以下信息

你希望我们还出版哪些漫画书? (写出你最喜欢的5个名称)

- 1、.....
- 2、.....
- 3、.....
- 4、.....
- 5、.....

你喜欢哪些漫画的画集? (写出你最喜欢的5个名称)

- 1、.....
- 2、.....
- 3、.....
- 4、.....
- 5、.....

# 钢之炼金术师

FULLMETAL ALCHEMIST

译者 梁晓岩



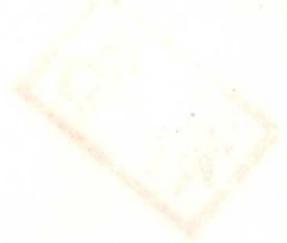
荒川 弘

Hiromu Arakawa



中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

• 15 •



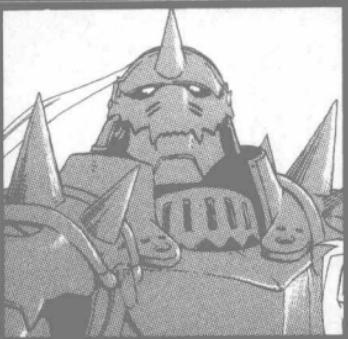
★本故事纯属虚构，与真实人物、  
团体、事件等一概无关！

荒川 弘

FULLMETAL ALCHEMIST  
钢の錬金術師

15

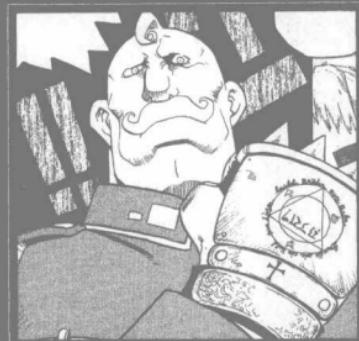




□ 阿尔冯斯·爱力克  
Alphonse Elric



□ 爱德华·爱力克  
Edward Elric



□ 亚力士·路易·阿姆斯壮  
Alex Louis Armstrong



□ 罗伊·马斯坦吉  
Roy Mustang

## 内容提要

FULLMETAL ALCHEMIST

爱德华与阿尔冯斯两兄弟尝试用炼金术复活在他们年幼时就去世的母亲。

但是很不幸，炼成失败了，爱德华失去了左腿与弟弟阿尔冯斯。

尽管他以失去右手为代价炼成了阿尔冯斯的灵魂，并把它放置到铠甲里，但他们却付出了惨痛的代价。

而他们两兄弟也发誓，要让一切复原……



# 钢之炼金术师

FULLMETAL ALCHEMIST

## 主要出场人物

FULLMETAL ALCHEMIST



□ 温莉·洛克贝尔  
Winry Rockbell



□ 斯卡  
Scar



□ 莉莎·霍克爱  
Riza Hawkeye



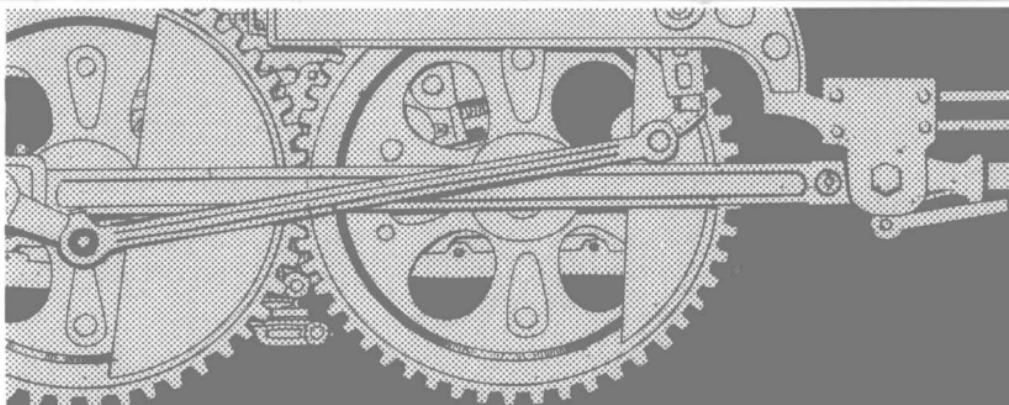
□ 金格·布拉德雷  
King Bradley



□ 佐鲁夫·J·金普利  
Solf J. Kimblee

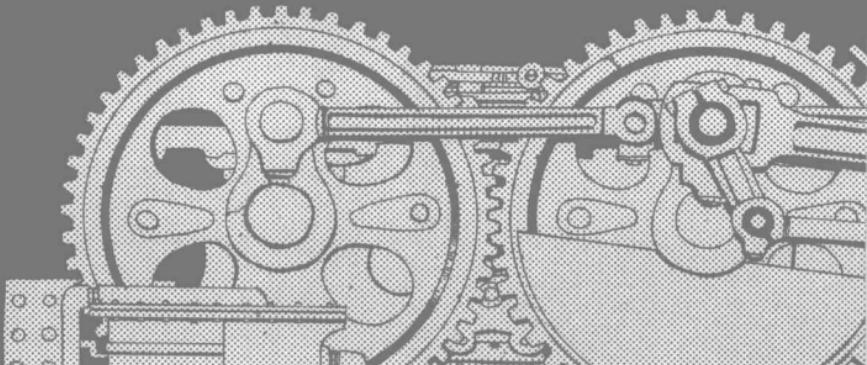


□ 马斯·休斯  
Maes Hughes



## 目 录

- |      |         |     |
|------|---------|-----|
| 第58话 | 破灭的足音   | 12  |
| 第59话 | 失德的炼金术师 | 47  |
| 第60话 | 神不存在    | 89  |
| 第61话 | 伊修瓦尔的英雄 | 129 |





您还是这么认为啊……

可是到目前为止

您只教了我炼金术的基础。



教给军方走  
狗炼金术的  
基础，我都  
觉得浪费。

您认为炼金术  
要为民众谋福  
利吗？

我认为对军方  
有益的事情就  
是对民众有益  
的事情。

我国目前正处于周边国  
家的威胁中，因此强化  
军队是当务之急。

为了保护国民  
的炼金术……

我不想再听这  
些表面的话。

说实话……我不  
忍心看您过这种  
贫穷的生活。



只要考取国家资格，  
国家就会支付研究费  
用，您的研究也就  
能够……

没有必要。  
カタ

我的研究早  
在很久以前  
就完成了。

而且，我已经  
感到满足了。

那是最棒、最  
强的炼金术。  
但要是用错地方，  
也会变成最可怕的  
炼金术。

只要停下思考，  
炼金术师就会死  
亡。

炼金术师是一  
种只要活着就  
会想着追求真  
理的生物。

请您别这样说，  
希望您能为了以  
后的世界，把您  
的力量……

所以，我很  
早就已经死  
去了。



如果你愿意把我  
的炼金术……

你愿意把那个  
力量……用在  
正当的地方，  
她就会教你那  
个秘传吧……

对不起……

您振作点啊！

我因为专注于研  
究，所以没为你  
做过什么事……

师父！

霍克爱师父！

莉莎，对  
不起……

罗伊，我女儿就  
拜托你了……

请你……

请你……

来人啊！

快去叫医生！

有人在吗！

味





## 第58话 破灭的足音



